

Bruxelles, 11 octombrie 2018  
(OR. en)

13003/18

---

Dosar interinstituțional:  
2018/0275(NLE)

---

SCH-EVAL 199  
VISA 265  
COMIX 549

## REZULTATUL LUCRĂRILOR

|                |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretariatul General al Consiliului                                                                                                                                                                                                                         |
| Data:          | 11 octombrie 2018                                                                                                                                                                                                                                            |
| Destinatar:    | Delegațiile                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Nr. doc. ant.: | 12344/18 + COR 1                                                                                                                                                                                                                                             |
| Subiect:       | Decizie de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei recomandări cu privire la abordarea deficiențelor identificate în evaluarea din 2017 a aplicării de către <b>Spania</b> a acquis-ului Schengen în domeniul <b>politicii comune a vizelor</b> |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor Decizia de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei recomandări cu privire la abordarea deficiențelor identificate în evaluarea din 2017 a aplicării de către Spania a acquis-ului Schengen în domeniul politicii comune a vizelor, adoptată de Consiliu în cadrul reuniunii sale din 11 octombrie 2018.

În conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013, prezenta recomandare va fi înaintată Parlamentului European și parlamentelor naționale.

Decizie de punere în aplicare a Consiliului de formulare a unei

**RECOMANDĂRI**

**cu privire la abordarea deficiențelor identificate în evaluarea din 2017 a aplicării de către  
Spania a acquis-ului Schengen în domeniul politicii comune a vizelor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1053/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013 de instituire a unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și de abrogare a Deciziei Comitetului executiv din 16 septembrie 1998 de instituire a Comitetului permanent pentru evaluarea și punerea în aplicare a Acordului Schengen<sup>1</sup>, în special articolul 15,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Scopul prezentei decizii este de a recomanda Spaniei acțiuni de remediere care să abordeze deficiențele identificate în cursul evaluării Schengen efectuate în 2017 în domeniul politicii comune a vizelor. În urma evaluării a fost adoptat, prin Decizia de punere în aplicare C(2018) 800 a Comisiei, un raport care cuprinde constatări și analize și prezintă cele mai bune practici și deficiențele identificate în cursul evaluării.

---

<sup>1</sup> JO L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) În sistemul informatic din Spania există o aplicație de căutare ce identifică imediat dacă în Sistemul de informații privind vizele (VIS) există cereri anterioare formulate de aceeași persoană, permițând copierea datelor și conexarea automată în VIS a cererii noi cu cererea (cererile) anterioară (anterioare). Aceasta este o bună practică în ceea ce privește punerea în aplicare a Regulamentului VIS.
- (3) Având în vedere importanța punerii corecte în aplicare a dispozițiilor legate de depunerea cererilor, de procesul decizional, de utilizarea Sistemului de informații privind vizele (VIS), de monitorizarea prestatorilor externi de servicii (PES) și de protecția datelor, ar trebui să se acorde prioritate punerii în aplicare a recomandărilor 5, 8, 9, 11-16, 18 - 21, 27, 32, 34, 38, 42-48, 50, 57, 62, 63, 65-68 și 70-75.
- (4) Prezenta decizie ar trebui să fie transmisă Parlamentului European și parlamentelor statelor membre. În termen de trei luni de la adoptarea acesteia, Spania ar trebui să elaboreze, în temeiul articolului 16 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1053/2013, un plan de acțiune care să răspundă tuturor recomandărilor ce vizează remedierea deficiențelor identificate în raportul de evaluare și să transmită Comisiei și Consiliului respectivul plan de acțiune,

#### RECOMANDĂ:

##### Spaniei:

1. să dea instrucțiuni PES să își îmbunătățească site-urile internet pentru a se asigura că informațiile sunt complete, corecte, actualizate și ușor de găsit în secțiunea relevantă;
2. să actualizeze site-urile web ale consulatelor, pentru a se asigura că informațiile sunt complete, corecte și ușor de găsit în secțiunea relevantă;
3. să dea instrucțiuni PES să avertizeze publicul cu privire la supravegherea video din centrele de solicitare de vize;
4. să se asigure că PES nu duplică în mod inutil stocarea datelor din cereri;

5. să examineze în detaliu manualele de instrucțiuni pentru activitatea PES din fiecare centru de pe glob, întrucât conținutul lor ar trebui să fie întotdeauna convenit între consulatele din Spania și PES, ca parte a monitorizării punerii în aplicare a instrumentului juridic;
6. să aibă în vedere dotarea consulatelor cu cititoare pentru zona de citire automată a documentelor de călătorie, pentru a reduce riscul de erori de introducere a datelor;
7. să se asigure că formularele de cerere sunt completate integral de către solicitanți și că toate cererile care îndeplinesc criteriile de admisibilitate sunt acceptate;
8. să aplice integral dispozițiile din Codul de vize privind eliberarea de vize cu intrări multiple (VIM) cu o perioadă de valabilitate îndelungată pentru solicitanții care călătoresc cu regularitate și care și-au dovedit integritatea și fiabilitatea;
9. să reexamineze necesitatea aprobării prealabile de către autoritățile centrale a vizelor cu intrări multiple cu o valabilitate care depășește doi ani;
10. să reevalueze utilizarea procedurii de control la întoarcere, care nu ar trebui să fie considerată drept garanție pentru reducerea riscului de migrație;
11. să se asigure că deciziile pe care se întemeiază cererile sunt bine documentate în dosarul cererii și să aibă în vedere utilizarea, în acest sens, a câmpului alocat observațiilor din sistemul informatic național;
12. să îmbunătățească protecția datelor de către PES prin următoarele măsuri:
  - să dea instrucțiuni PES să limiteze în mod strict perioadele de păstrare a datelor în toate sistemele, în conformitate cu cerințele legale;
  - să dea instrucțiuni PES să șteargă toate datele cererilor imediat după transmiterea acestora către consulat și să nu păstreze aceste date pentru o perioadă mai îndelungată decât cea prevăzută în instrumentul juridic;
  - să monitorizeze îndeaproape punerea în aplicare a acestor instrucțiuni;

13. să dea instrucțiuni PES să se abțină să colecteze amprente digitale de la solicitanții ale căror amprente digitale au fost deja colectate în cele 59 de luni anterioare;
14. să nu mai utilizeze durata asigurării medicale de călătorie prezentate de solicitant pentru a stabili perioada de valabilitate a unei vize cu intrări multiple;
15. să se asigure că vizele pentru membrii de familie ai cetățenilor din UE care intră sub incidența Directivei 2004/38/CE sunt emise cu titlu gratuit, inclusiv în cazul vizelor cu o valabilitate mai mare de 180 de zile;

#### *Sistemul informatic*

16. să modifice sistemul informatic astfel încât să se poată modifica „tipul” de viză în orice moment înainte de a se lua decizia finală cu privire la cerere, astfel încât, printre altele, să existe posibilitatea de a se elibera o viză cu valabilitate teritorială limitată în cazul unui răspuns negativ la o consultare prealabilă, fără să fie nevoie de crearea unei cereri noi;
17. să se asigure că păstrarea electronică a datelor este supusă unui termen-limită definit, întrucât păstrarea datelor este permisă doar pe o perioadă limitată;
18. să modifice sistemul informatic astfel încât, după ce au trimis cererile consulatului, PES să nu mai aibă acces la niciuna dintre datele din cereri;
19. să modifice sistemul informatic pentru a acoperi toate derogările de la obligația de a furniza amprente digitale menționate în Codul de vize;
20. să integreze măsuri de control al calității în sistemul informatic pentru a nu permite introducerea de mențiuni incorecte;
21. să se asigure că toate datele necesare în temeiul articolului 9 din Regulamentul VIS sunt înregistrate în mod corespunzător în sistemul informatic;

22. să se asigure că listele de verificare furnizate pe site-ul internet, pe panoul de informare și în centrele prestatorilor externi de servicii sunt aceleași, operându-se o distincție clară între vizele Schengen și cele naționale și între diferitele scopuri ale călătoriei;
23. să se asigure că informațiile privind valoarea taxei de viză în moneda locală sunt identice peste tot;
24. să dea instrucțiuni PES să informeze în mod clar publicul cu privire la toate categoriile de solicitanți, inclusiv copiii, dar nu numai, care beneficiază de taxa de viză redusă de 35 EUR și de scutirea de la plata taxei de viză;
25. să aibă în vedere soluții care ar permite PES să primească în sediu solicitanți cu mobilitate redusă;
26. să solicite PES să îmbunătățească confidențialitatea pentru solicitanți prin extinderea spațiului pentru ghișee și prin instalarea de pereți despărțitori între ghișee;
27. să se asigure că prestatorul extern de servicii are echipamentul adecvat și că personalul este format în mod corespunzător pentru a face fotografii care respectă standarde înalte de calitate;
28. să dea instrucțiuni PES să accepte cererile incomplete; prestatorul extern de servicii ar trebui să informeze solicitanții cu privire la documentele care lipsesc, pe baza unei liste de verificare furnizate de Spania, dar nu are competența de a le recomanda în mod explicit solicitanților să nu își depună cererea;
29. să dea instrucțiuni PES să returneze solicitanților plicurile sigilate în mod corespunzător care conțin documente de călătorie și să nu ceară solicitanților să le deschidă;
30. să dea instrucțiuni PES să renunțe la reutilizarea plicurilor de returnare;

31. să aibă în vedere separarea cozii solicitanților de viză de cozile altor servicii naționale din ambasadă, utilizând ambele zone de așteptare pentru diferitele servicii;
32. să reorganizeze dispunerea birourilor ambasadei sale și a secției de vize prin:
- separarea secției de vize de restul ambasadei;
  - amplasarea tuturor proceselor privind vizele în zona separată;
  - instalarea de uși cu sisteme de control al accesului la zona separată pentru vize;
  - să se asigure că nu există niciun fel de acces din zona de așteptare din cadrul secției de vize către zona separată pentru vize;
  - să evite transportarea cererilor de viză și a documentelor de călătorie în afara zonei separate;
33. să examineze posibilitatea de a se renunța la cerința prezentării în persoană pentru solicitanții cunoscuți pentru integritatea și fiabilitatea lor;
34. să se asigure că în dotarea consulatului există echipamente corespunzătoare pentru a se face fotografiile care respectă standarde înalte de calitate;
35. să se asigure că pe factura eliberată solicitanților pentru plata taxei de viză codul monedei este indicat în mod corect;
36. să se asigure că autocolantul de viză este aplicat pe documentul de călătorie, astfel cum se prevede în anexa VIII din Codul de vize și că fotografia aplicată pe autocolantul de viză imprimat este întotdeauna de o calitate satisfăcătoare;
37. să aibă în vedere aplicarea unor sisteme de rotație pentru personalul care intră în contact direct cu solicitanții, contribuind astfel la prevenirea diminuării gradului de vigilență, la protecția personalului față de expunerea la presiuni exercitate la nivel local și la încurajarea unui comportament politic în orice moment;

38. să se asigure că se efectuează distrugerea fizică, de către consulat, de exemplu prin marcare sau tăiere, a tuturor autocolantelor de viză anulate;
39. să utilizeze VISMail pentru transmiterea mesajelor legate de cooperarea consulară, în special pentru schimbul de informații cu alte state membre în ceea ce privește solicitanții individuali;
40. să informeze în mod corect publicul cu privire la termenele aplicabile pentru examinarea cererilor;
41. să corecteze, în lista de verificare de pe site-ul web al consulatului, taxele de vize pentru copiii cu vârste între 6-12 ani;
42. să asigure actualizarea în mod corespunzător a certificatelor pentru criptarea securizată a datelor, dacă și atunci când este necesar;
43. să ofere solicitanților posibilitatea de a obține o programare la consulat într-un termen rezonabil, luând în considerare regula generală de două săptămâni;
44. să se asigure că se aplică normele stabilite în acordurile de facilitare a eliberării vizelor, în special în ceea ce privește taxele de viză;
45. să asigure aplicarea în practică a tuturor scutirilor de la plata taxei prevăzute la articolul 16 alineatul (4) din Codul de vize, precum și informarea publicului cu privire la aceste dispoziții;
46. să respecte, ca regulă generală, termenul de 15 zile calendaristice pentru luarea deciziilor cu privire la cererile de viză, cu excepția cazului în care este necesar un control suplimentar sau este nevoie de documente suplimentare;
47. să adauge în mod sistematic perioada de grație de 15 zile la valabilitatea vizelor eliberate;
48. să se asigure că consulatul verifică sistematic tabelul documentelor de călătorie recunoscute de către statele membre și că eliberează vize cu valabilitate teritorială limitată la statele membre care recunosc documentul de călătorie (în cazul în care documentul de călătorie nu este recunoscut de toate statele membre);



49. să se asigure că personalul este instruit în mod corespunzător pentru a face distincția între anularea și revocarea unei vize eliberate și invalidarea unui autocolant de viză. În caz de anulare și revocare, trebuie să se utilizeze formularul uniform de notificare a refuzului, a anulării sau a revocării (anexa VI la Codul de vize), iar datele ar trebui să fie introduse în VIS;
50. să asigure corelarea corectă, în sistemul informatic, a tuturor cererilor depuse de persoane care călătoresc împreună.

*Consulatul din Tanger*

51. să se asigure că PES și consulatul informează în mod clar publicul cu privire la categoriile de solicitanți care beneficiază de taxa de viză redusă și de scutirile de taxă de viză;
52. să se asigure că PES și consulatul informează în mod corect membrii de familie ai cetățenilor din UE/SEE care fac obiectul Directivei 2004/38/CE cu privire la facilitățile procedurale disponibile, inclusiv cu privire la tratamentul privilegiat și la scutirea de taxe;
53. să se asigure că PES și consulatul utilizează doar lista de verificare armonizată a documentelor justificative obligatorii aplicabilă în Maroc;
54. să corecteze greșelile tipografice apărute în informațiile oferite publicului;
55. să dea instrucțiuni PES să asigure, pe durata întregului an, condiții de așteptare adecvate pentru solicitanții care așteaptă în exteriorul sediului PES, inclusiv prin furnizarea de scaune și de protecție împotriva intemperiilor;
56. să solicite PES să elimine practica de a indica documentele justificative care lipsesc pe note scrise de mână, care pot fi ușor pierdute. Solicitanților ar trebui să li se ofere o listă imprimată a documentelor lipsă, cu informații clare privind data la care cererea va fi transmisă la consulat, în cazul în care solicitantul nu revine în timp util cu documentele lipsă (în mod normal, în aceeași zi sau în ziua următoare);

57. să dea instrucțiuni PES să introducă numai date corecte în câmpurile corespunzătoare din sistemul informatic, întrucât datele inexacte ar putea duce la transmiterea de informații eronate către VIS;
58. să se asigure că PES returnează documentele de călătorie solicitanților în așa fel încât să nu dezvăluie personalului PES decizia consulatului privind cererea de viză;
59. să aibă în vedere mijloace de adaptare a facilităților de acces la consulat pentru persoanele cu deficiențe locomotorii;
60. să se asigure că atât camerele, cât și cititoarele de date biometrice din consulat sunt securizate în mod corespunzător pentru a se preveni manipularea frauduloasă și deteriorarea acestora;
61. să se asigure că personalul are cunoștință de posibilitatea de a examina și de a decide cu privire la cererile depuse de un resortisant al unei țări terțe prezent în mod legal, dar care nu își are reședința în jurisdicția consulatului, în cazul în care solicitantul a justificat solicitarea vizei la consulatul respectiv;
62. să reorganizeze dispunerea birourilor consulatului pentru a se evita necesitatea ca cererile și documentele de călătorie să fie transportate, pentru afaceri consulare, prin secțiunile clădirii care sunt accesibile publicului;
63. să restructureze fluxul de lucru din consulate pentru a se asigura că dosarele sunt evaluate și că deciziile sunt luate în mod eficient;
64. să se asigure că autocolantul de viză este aplicat pe documentul de călătorie astfel cum se prevede în anexa VIII din Codul de vize;
65. să clarifice temeiul juridic și normele care se aplică în cazul vizelor cu valabilitate teritorială limitată la Ceuta și Melilla și să informeze pe deplin publicul, Comisia și statele membre cu privire la procedurile și condițiile de eliberare a acestor vize;
66. să se asigure că toate cererile de viză și deciziile aferente, inclusiv în cazul vizelor cu valabilitate teritorială limitată la Ceuta și Melilla, sunt reflectate în mod corect în VIS;

67. să dea instrucțiuni prestatorului extern de servicii să se asigure că solicitanții nu sunt nevoiți să aștepte niciodată mai mult de două săptămâni pentru obținerea unei programări la sediul PES;
68. să ofere solicitanților posibilitatea de a obține o programare la consulat într-un termen rezonabil, luând în considerare regula generală de două săptămâni;
69. să elimine practica prin care se solicită prezentarea în persoană a membrilor de familie atunci când solicitantul a călătorit anterior în cadrul unui grup familial;
70. să se asigure că se verifică de către consulat durata șederilor anterioare și a celor preconizate, astfel încât să se stabilească dacă solicitantul nu a locuit mai mult de 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile, inclusiv eventualele șederi în Ceuta și Melilla;
71. să respecte, ca regulă generală, termenul de 15 zile calendaristice pentru luarea deciziilor cu privire la cererile de viză, cu excepția cazului în care este necesar un control suplimentar sau este nevoie de documente suplimentare;
72. să se asigure că cererile primite de la PES sunt importate în sistemul informatic și că se creează fără întârziere dosare de cerere în VIS;
73. să se asigure că toate câmpurile de date din cererea de viză sunt completate în mod corespunzător și sunt introduse în sistemul informatic;
74. să își instruiască personalul cu privire la faptul că informațiile introduse în sistem trebuie să corespundă întotdeauna cu rubrica în cauză;
75. să se asigure că personalul are cunoștință de derogările specifice de la normele generale din Codul de vize acordate membrilor de familie ai cetățenilor din UE/SEE care își exercită dreptul la liberă circulație.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*